



AtTalaq

الطلاق

أَطْلَقَ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

Allah k naam se jo Meharbaan nehayet Rahem wala hai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O Prophet, when you divorce women, so divorce them at their prescribed periods, and count the period. And fear Allah, your Lord. Do not expel them out of their houses, nor should they leave, except that they commit a clear indecency. And these are the limits of Allah. And whoever transgresses the limits of Allah, so indeed he will wrong his own self. You know not, it may be that Allah will bring about after this a matter (of reconciliation).

1. Ay nabi jab talaq do tum aurton ko to talaq do unko unki iddat ko paish nazar rak kar aur shumar rakho iddat ka ~ aur daro Allah se jo tumhara rab hai. Na nikalo unhe unke gharon se aur na woh khud niklen magar ye ke woh karain behayai khule taur par ~ aur ye hain hudood Allah ki aur jo koi tajavuz kare ga Allah ki hudood se to beshaq woh zulm kare ga apne aap par ~ nahi jante tum ke shayed Allah paida karde iske baad koi surat (mawafiqat ki).

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ﴿١٠٦﴾

2. Then when they have reached their term, either retain them in a fair manner, or part

2. Phir jab pahunch jayen woh apni miyad ko to unko rok lo ache tareqe se ya alaheda

فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ

with them in a fair manner. And call to witness two just men from among you, and establish testimony for Allah. This you are admonished with, whoever believes in Allah and the Last Day. And whoever fears Allah, He will appoint for him a way out.

kardo ache tariqa se ~ aur gawaah karlo do munsif mardon ko apne mein se aur do durust gawahi Allah ke leya ~ yeh hi woh nasihat jo ki jaati hai usko jo imaan rakhta hai Allah par aur roze akhirat par ~ aur jo koi dare ga Allah se ~ woh paida karde ga uske liya nijaat ki surat.

وَأَشْهِدُوا ذَوَىٰ عَدْلٍ مِّنكُمْ
وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكُمْ
يُوعَظُ بِهِ مَن كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَمَن يَتَّقِ اللَّهَ
يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۝

3. And He will provide for him from where he could not imagine. And whoever trusts in Allah, then He is sufficient for him. Indeed, Allah brings to fulfillment His decrees. Indeed, Allah has appointed for everything a measure.

3. Aur woh rizq dega usko aisi jagah se jahan se na ho usko guman ~ aur jo bharosa rakhe ga Allah par to woh hoga iske liye kaafi ~ beshak Allah pura kar deta hai apne kaam ~ bila shuba muqarar kar rakha hai Allah ne har cheez ka ek andaazah.

وَيَرِزُقُهُ مِن حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ
وَمَن يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ
حَسْبُهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ
جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝

4. And those who have despaired of menstruation among your women, if you are in doubt, then their period is three months, and those who have not menstruated yet. And for those who are pregnant, their term is that they deliver their

4. Aur woh jo na umeed ho chuke hon haiz se tumhari aurton me se ~ agar tum ko shuba ho to unki iddat hain teen maheene aur woh jin ko abhi haiz nahi aane laga ~ aur jo hamal waali aurtain hon unki miyaad ye hai ke woh wazaa karlein

وَاللَّيُّ يَبْسُنَ مِنَ الْمَحِيضِ مِمَّنْ
نِّسَائِكُمْ إِنِ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ
ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَاللَّيُّ لَمْ يَحْضَنْ
وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ
يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَن يَتَّقِ اللَّهَ

burden (give birth).
And whoever fears Allah, He will make for him his matter easy.

apna hamal (bacha jan len) ~ aur jo dare gah Allah se woh paida kardega uske liye uske kaam mein sahulat.

يَجْعَلُ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ﴿٦٠﴾

5. That is the command of Allah, which He has sent down to you. And whoever fears Allah, He will remove from him his evil deeds, and will enhance for him reward.

5. Yeh hai hukum Allah ka jo usne nazil kiya hai tum par ~ aur jo darega Allah se woh door karde ga usse uski buraiyan aur badha dega uske liye ajar.

ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ
وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا
وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ﴿٦١﴾

6. Lodge them (in the waiting period) in a place where you live yourselves, according to your means, and do not harm them, so as to oppress them. And if they are pregnant, then spend on them until they deliver their burden. Then if they suckle (the child) for you, then give them their wages, and confer among yourselves in kindness. And if you make difficult for each other then would suckle for him another (woman).

6. Sakunat do un ko (iddat ke दौरان) aisi jagah jahan tum khud rehte ho apni heysiyat ke mutabiq ~ aur na takleef do unko ta ke tangee dalo un par ~ aur agar woh hon haamela to kharch karte raho un par yahan tak ke woh wazaa karlein apna hamal ~ phir agar woh dood pilayen (bache ko) tumhare liye to dedo unko unki ajrat ~ aur muwafaqat rakho aapas mein pasandeeda tariqe se ~ aur agar baaham tangi paida karo to doodh pilaye gi uski khatir se koi dusri (aurat).

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ
مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارَّهُنَّ
لِيُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ
أُولَاتٍ حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ
حَتَّىٰ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ
أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ
أُجُورَهُنَّ وَاتَّمِرُوا بَيْنَكُمْ
بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُمُ
فَسُزِّعْ لَهُ أُخْرَىٰ ﴿٦٢﴾

7. Let him spend, he who has means, according to his means. And whosoever, is restricted upon him, his provision, so let him spend from what Allah has given him. Allah does not burden a person beyond what He has given him. Allah will soon bring, after hardship, an ease.

7. Kharch karna chahey saahab wa saa'at ko apni wasaa'at ke mutabiq ~ aur woh tang kardiya gaya ho jiske liye uska rizq to woh kharch kare usmein se jo diya hai usko Allah ne ~ Allah nahi zerbaar karta kisi jaan ko magar jitna usko diya hai ~ unqareeb Allah kare ga tangee ke baad aasaani.

لَيُنْفِقَنَّ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَّا آتَاهَا سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ﴿٧﴾

8. And how many towns rebelled against the command of their Lord and His messengers, so We called them to a severe account and We imposed on them a terrible punishment.

8. Aur kitni hi bastiyaan theen jinhon ne sarkashi ki hukum ki apne rab ke aur uske rasoolon ke to muhaseba kiya hum ne unka saqt hisaab mein aur unko azaab diya battareen azaab.

وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرَسُولِهِ فَأَحْصَيْنَاهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَدَّوْنَهَا عَذَابًا نُكْرًا ﴿٨﴾

9. So they tasted the evil consequence of their affair, and it was the outcome of their affair full of loss.

9. So chakhli unhone sazaa apne kaamon ki aur hua anjaam unke maamle ka khasaare waala.

فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ﴿٩﴾

10. Allah has prepared for them a severe punishment. So fear Allah, O you men of understanding, those who have believed. Indeed, Allah has sent

10. Tayyaar kar rakha hai Allah ne unke liye sakht azaab ~ to daro Allah se ay aqal waalo jo imaan laaye ho ~ beshak naazil kardi hai Allah ne tumhari taraf

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ

down to you an admonition.

11. A Messenger who recites to you the verses of Allah, clearly guided, that He may bring out those who believed and did righteous deeds from darkness into light. And whoever believes in Allah and does righteousness, He shall admit him into gardens flowing underneath which rivers, they shall abide therein forever. Indeed, Allah has excellent provision for them.

12. Allah it is He who has created seven heavens and of the earth, the like of them. Descends His command among them, so that you may know that Allah, over all things, has power and that Allah encompasses all things in knowledge.

nasihat.

11. Ek rasool jo padhta hai tumhare saamne aayat Allah ki jo roshan hain ta ke woh nikaal laaye unko jo imaan laaye aur karte rahein nek aamaal andheron mein se roshni ki taraf ~ aur jo imaan laaye Allah par aur kare nek amal woh unko daakhil kare ga jannaton mein beh rahee hain jin ke niche nehen ~ woh rahenge un me hamesha ~ beshak behtareen rakha hai Allah ne unke liye rizq.

12. Allah wahi hai jis ne paida kiyay saat aasmaan aur zameen bhi unki tarah ~ naazil hota rehta hai uska hukum un ke darmeyan ta ke tum jaan lo ke Allah har cheez par qadir hai ~ aur ye ke Allah ahaata kiye huye hai har cheez ka apnay ilm se.

إِلَيْكُمْ ذِكْرًا

رَسُولًا يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ
مُبَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ
إِلَى النُّورِ وَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ
رِزْقًا

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ
وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ
الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لَتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ
قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا

